

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1 - Apertura de la luminaria.
- 2 - Conexión cable de alimentación:
 - 2.1 - Desmontar placa con equipo.
 - 2.2 - Introducir cable de alimentación.

IMPORTANTE: La unión roscada (3/4" GAS) entre la luminaria y su soporte, debe ser cuidadosamente sellada con abundante cinta de teflón ó similar.

 - 2.3 - Conectar en regleta de conexiones del equipo.
- 3 - Montaje placa equipo y mantenimiento del equipo y la lámpara.
 - 3.1 - Montar placa con equipo.
 - 3.2 - Enroscar lámpara.
- 4 - Cierre de la luminaria.
 - 4.1 - Posicionar el conjunto aro porta-globo con reja.
 - 4.2 - Fijarlo con los tres tornillos.
- 5 - Montaje del reflector (Accesorio modelo HSP-204).

MOUNTING INSTRUCTIONS

- 1 - Opening of luminaire.
- 2 - Power cable wiring:
 - 2.1 - Disassemble gear plate.
 - 2.2 - Introduce power cable.

IMPORTANT: The screw joint (3/4" GAS) between the luminaire and its mount must be carefully sealed using plentiful teflon or similar tape.

 - 2.3 - Connect to the gear terminal strip.
- 3 - Assembly of gear plate and maintenance of equipment and lamp.
 - 3.1 - Assemble gear plate.
 - 3.2 - Screw the lamp in.
- 4 - Close the luminaire.
 - 4.1 - Fit the bowl holder/ring unit to the grid.
 - 4.2 - Use the three screws to fasten it into place.
- 5 - Reflector assembly (model HSP-204 accessory).

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

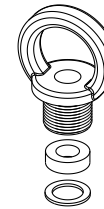
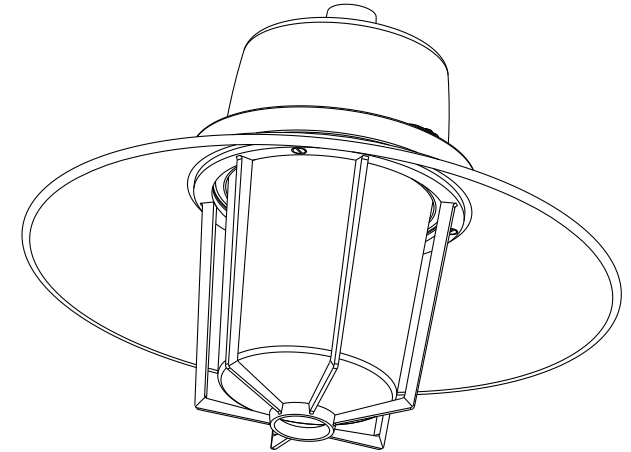
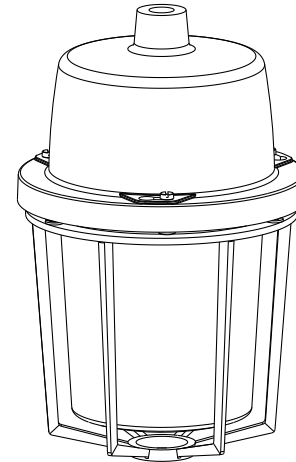
- 1 - Ouverture du luminaire.
- 2 - Raccordement du câble d'alimentation:
 - 2.1 - Démontez la plaque de l'appareil.
 - 2.2 - Introduire le câble d'alimentation.

IMPORTANT: Le raccord fileté (3/4" GAZ) entre le luminaire et son support doit être soigneusement et abondamment garni de téflon ou d'un matériau similaire.

 - 2.3 - Raccorder aux bornes de raccordement de l'appareil.
- 3 - Montage de la plaque de l'appareil et entretien de l'appareil et de la lampe.
 - 3.1 - Monter la plaque sur l'appareil.
 - 3.2 - Visser la lampe.
- 4 - Fermeture du luminaire.
 - 4.1 - Positionner l'ensemble bague / porte-globe avec la grille.
 - 4.2 - Fixer l'ensemble avec les trois vis.
- 5 - Montage du réflecteur (accessoire modèle HSP-204).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE / MOUNTING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE MONTAGE

HS-204, HSP-204



INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Asegurarse de que la tensión de red y frecuencia sea la adecuada al equipo.
- Se debe desconectar la luminaria, del suministro eléctrico antes de proceder al cambio de lámpara, manipular o realizar cualquier tipo de mantenimiento.
- El mantenimiento o reposición de cualquiera de los componentes deberá realizarse con elementos idénticos o, en su caso con los recomendados por C. & G. CARANDINI, S.A.
- **ADVERTENCIA PARA SU SEGURIDAD:** es requisito esencial que las instrucciones de instalación sean seguidas rigurosamente.
- C. & G. CARANDINI, S.A. no asumirá ningún tipo de responsabilidad como consecuencia de una utilización y/o instalación incorrecta de nuestros productos.

IMPORTANT INFORMATION

- Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau coïncident avec celles de l'équipement.
- Débranchez le luminaire du réseau électrique avant de procéder au remplacement des ampoules, à une manipulation quelconque ou à tout travail d'entretien.
- Le cas échéant, la maintenance ou le remplacement d'éléments devront être effectués avec des éléments identiques à ceux recommandés par C. & G. CARANDINI, S.A.
- **AVERTISSEMENT POUR VOTRE SÉCURITÉ :** il est impératif de suivre les instructions d'installation au pied de la lettre.
- C. & G. CARANDINI, S.A. n'admettra aucune responsabilité comme conséquence d'une utilisation et/ou installation incorrecte de nos produits.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Ensure that the mains voltage and frequency are appropriate for the gear.
- The luminaire must be disconnected from the mains power supply before changing the lamp, handling it or carrying out any type of maintenance.
- The maintenance or replacement of any of the components must be carried out using identical elements or in any event those recommended by C. & G. CARANDINI, S.A.
- **SAFETY WARNING:** mounting instructions should be followed to the letter.
- C. & G. CARANDINI, S.A. accept no responsibility for damage resulting from the misuse or incorrect installation of their products.

C11-0005/08 Rv.01
0097960

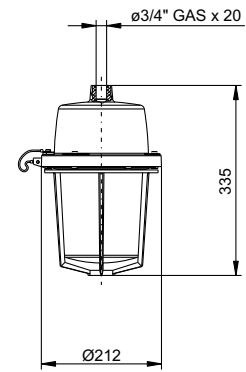
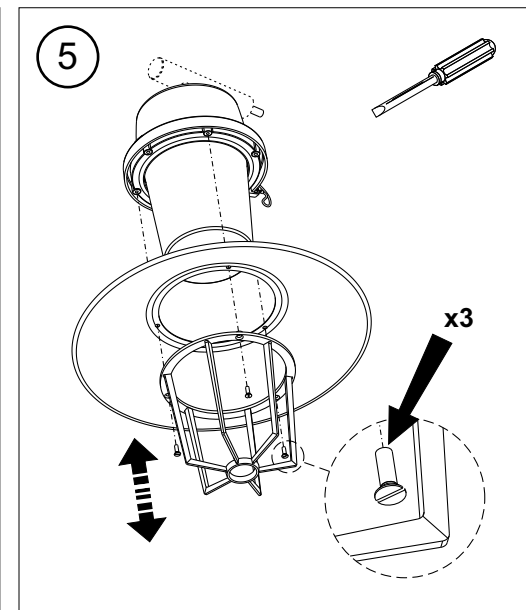
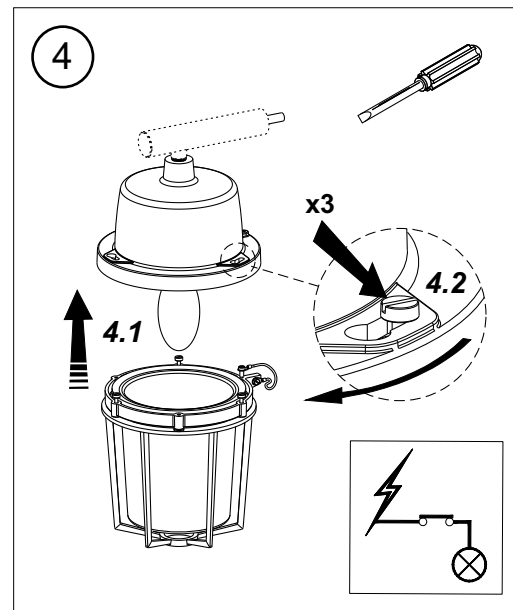
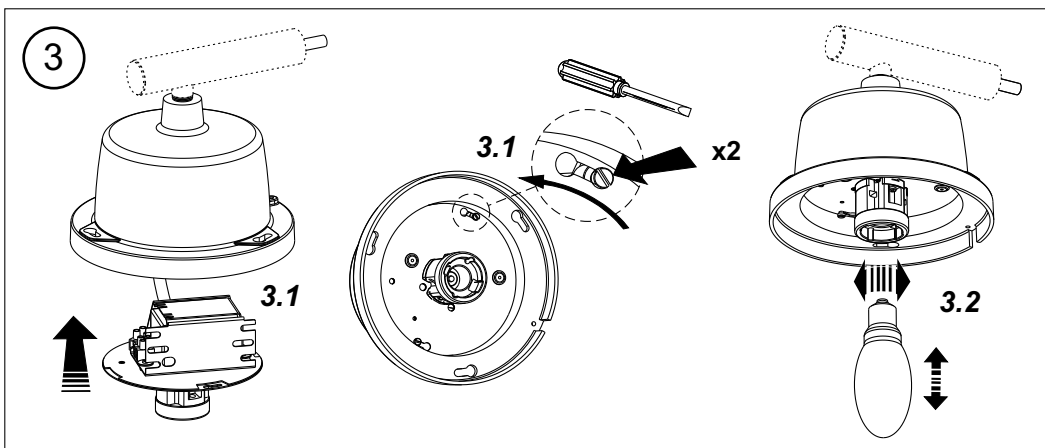
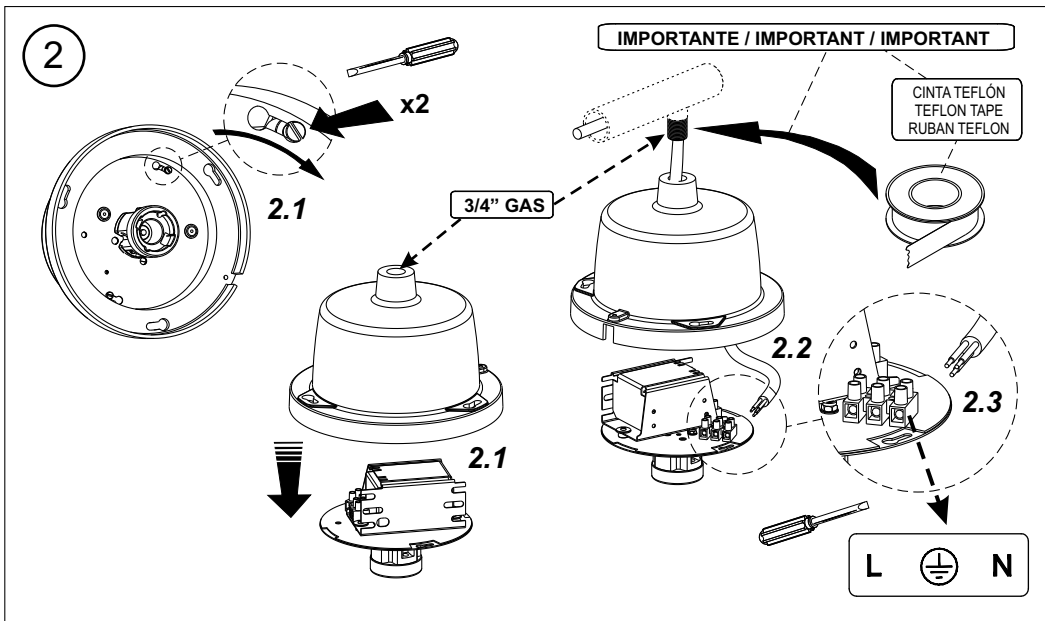
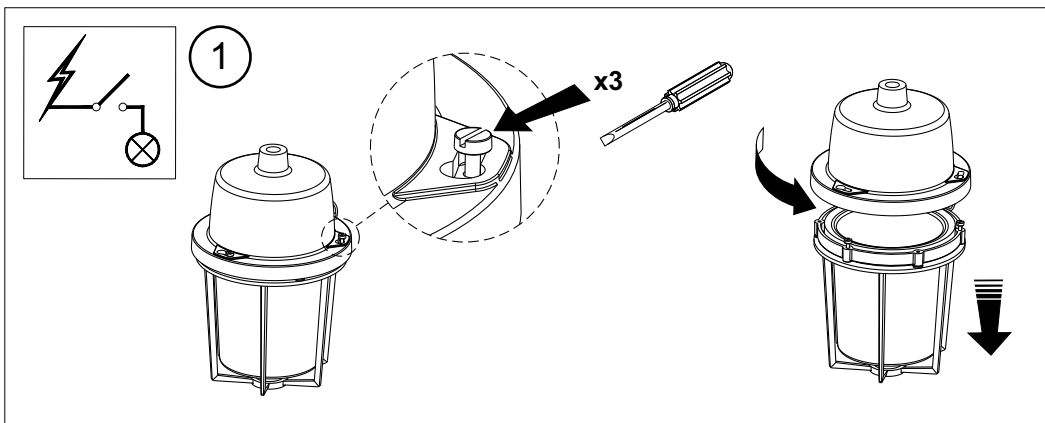
C. & G. CARANDINI, S.A. se reserva el derecho de introducir cualquier modificación en esta hoja de instrucciones sin previo aviso.
C. & G. CARANDINI, S.A. reserves the right to introduce any modification to this instruction sheet without prior warning.
C. & G. CARANDINI, S.A. se réserve le droit d'introduire une modification quelconque dans ces instructions sans avis préalable.



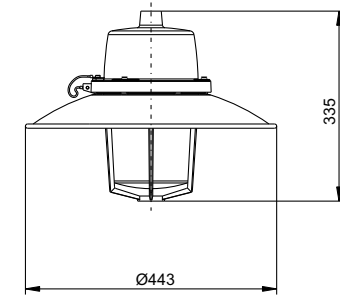
Fundación para el medio ambiente



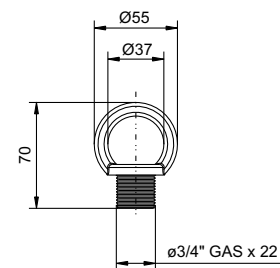
C. & G. CARANDINI, S.A.
Rda. Universitat, 31 • E-08007 BARCELONA • Tel. 933 174 008 • Fax 933 171 890
www.carandini.com • carandini@carandini.com



HS-204



HSP-204



ANILLA DE COLGAR MACHO 3/4" GAS - (ACCESORIO)
SUSPENSION RING WITH TAP 3/4" GAS - (ACCESSORY)
ANNEAU DE SUSPENSION MÂLE 3/4" GAZ - (ACCESSOIRE)

